REVISTA SEMANAL DE
WALT DISNEY

Pato Donald

COD. 0001

AQUI TEM:

CURIOSIDADES

PASSATEMPOS

Abril Jovem

1935

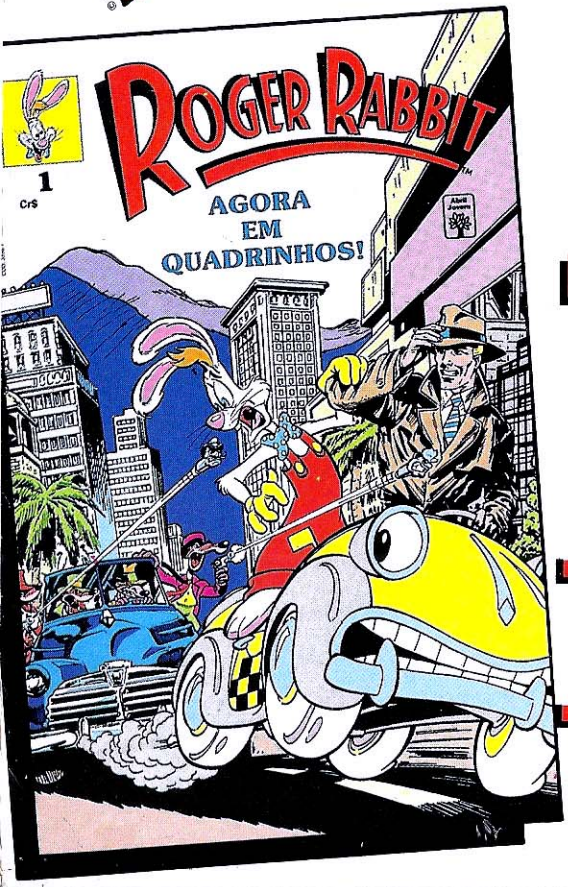
A LEITURA DIVERTIDA

JMB-HQ
ESQUILOS SCAN

DEPOIS DO GRANDE SUCESSO NO CINEMA

ROGER RABBIT™

© Touchstone Pictures And Amblin Entertainment, Inc.



EM FANTÁSTICAS AVENTURAS

Venha se divertir com o coelho superpirado que você adorou no cinema. Em quadrinhos inéditos, *Roger Rabbit* e sua bela *Jessica* vivem 2 aventuras cheias de ação, perigos e... muitas risadas! Não dê uma de "tartaruga". Corra pra banca antes que esgote.

- FORMATO AMERICANO
- NOVA REVISTA MENSAL EM QUADRINHOS.

NAS BANCAS

Abril Jovem

Walt Disney
DONALD E SILVA
Ser vizinho é...
O OUTONO É UMA ESTAÇÃO TRABALHOSA...
NENHUMA ÁRVORE NO QUINTAL, MAS ELE ESTÁ SEMPRE CHEIO DE FOLHAS! DO SILVA, É CLARO!
JÁ ACABOU?
JÁ! DEPOIS DE TRÊS DIAS DE TRABALHO!
AGORA TENHO O JARDIM MAIS LIMPO DE PATÓPOLIS!
A FELICIDADE SERIA COMPLETA, SEU EU NÃO MORASSE AO LADO DO CARA MAIS RELAXADO DO MUNDO!
TENHO QUE DEIXAR A NATUREZA AGIR! ATÉ UM IDIOTA SABE DISSO!
VEJA COMO FALA!
EH, EH! PARECE QUE ESQUECEU UMA FOLHA, VIZINHO!
QUAC!
LIMPA, VAI...
GRRR!
CALMA, TIO!
ATREVIDO! NÃO PERDE POR ESPERAR!
H 8578-PD 1935 1

© DISNEY

DEIXA ISSO PRA LÁ, TIO!
CALEM-SE! A HONRA DOS PATOS ESTÁ EM JOGO!
É O DONALD! ABRA, COVARDÃO!
VOCÊ DEIXOU ESTE LIXO NO MEU QUINTAL!
AH, É?
TEM RAZÃO! O QUINTAL NÃO É LUGAR DE LIXO!
AH, AGORA ESTÁ ME ENTENDENDO!
POR ISSO, VAMOS ACABAR COM O LIXO MAIOR!
CERTO! EU... GLUC!
O QUE É ISSO, GORILA? PENSEI QUE IA LIMPAR!
E É O QUE VOU FAZER! VEJA!
SEMPRE CUMPRO MINHA PALAVRA!
CHONG
♪ AH, AH, AH! É UMA GARRAFA DE RUM! ♪
URGH! ESTOU ENJOADO!
CONHEÇO UM BOM REMÉDIO PRA ISSO, VIZINHO!

VOCÊ PRECISA DE AR PURO! TOME!

PELO JEITO, ELE DEFENDEU A HONRA DOS PATOS ATÉ O FIM!

CABLAM!
UGH!

NÓS AVISAMOS!
HUMF! E NÃO FIZERAM NADA!

SUMAM! ISSO É BRIGA DE HOMEM!

A COISA TÁ FEIA!
É! VAI VIR ENCRENCA!
VAMOS NÓS FALAR COM O SILVA!

TALVEZ ELE SEJA MAIS RAZOÁVEL QUE O TIO!
ELE SÓ DIZ...
...QUE SOMOS CRIANÇAS!

APOSTO QUE É AQUELE CHATO! VOU DAR UMA BELA RECEPÇÃO!
DLIM!
DLOM!

CHUÁ!
TOME, PATO! ÁH, ÁH!

PUXA! PENSEI QUE ERA O ESQUENTADO DO SEU TIO!
É... NÃO TEM JEITO MESMO!

NÓS SÓ QUERÍAMOS APAZIGUAR OS ÂNIMOS, MAS MUDAMOS DE IDÉIA!
ELES DEVEM SOFRER COM AS NOSSAS BRIGAS!
ESTOU ENVERGONHADO! O JEITO É IR ATÉ LÁ E PEDIR DESCULPAS PRAQUELE PATO!
ELE VAI VER COMO AGE UM CAVALHEIRO!
GRRR! EU TINHA QUE SER VIZINHO DESSE IDIOTA?
ENTÃO...
AHÁ! AÍ VEM ELE! JÁ SEI COMO ESFRIÁ-LO!
O TIO JÁ DEVE ESTAR MAIS CALMO!
VAMOS VER SE ELE ESCUTA A GENTE!
SENÃO, É MELHOR NOS MANDARMOS!
HÁ MUITO ESPERAVA POR ISTO, SILVA!
CHUÁ!
OH! SÃO VOCÊS!
(GLUB!) É O SEGUNDO BANHO HOJE!
DESCULPEM... QUEREM QUE EU PREPARE UM BANHO QUENTE PRA VOCÊS?
BAH! SÓ VAMOS TOMAR BANHO NO ANO QUE VEM!

UÉ... POR QUÊ?
PORQUE ATÉ LÁ DEVEMOS ESTAR SECOS!

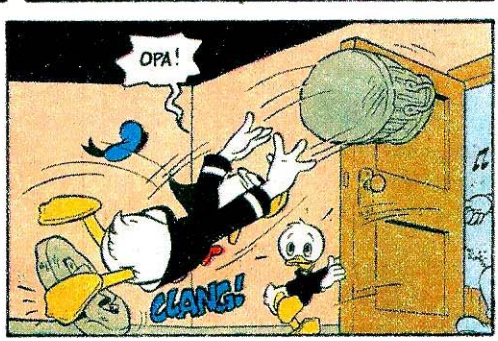
POBREZINHOS... ESSAS BRIGAS COM O SILVA FAZEM MAL PRA ELES!

E ASSIM, DEPOIS DE PENSAR MUITO...
IUHU! BOAS NOTÍCIAS, MENINOS!

VOU PEDIR DESCULPAS PRO SILVA!
SÉRIO?

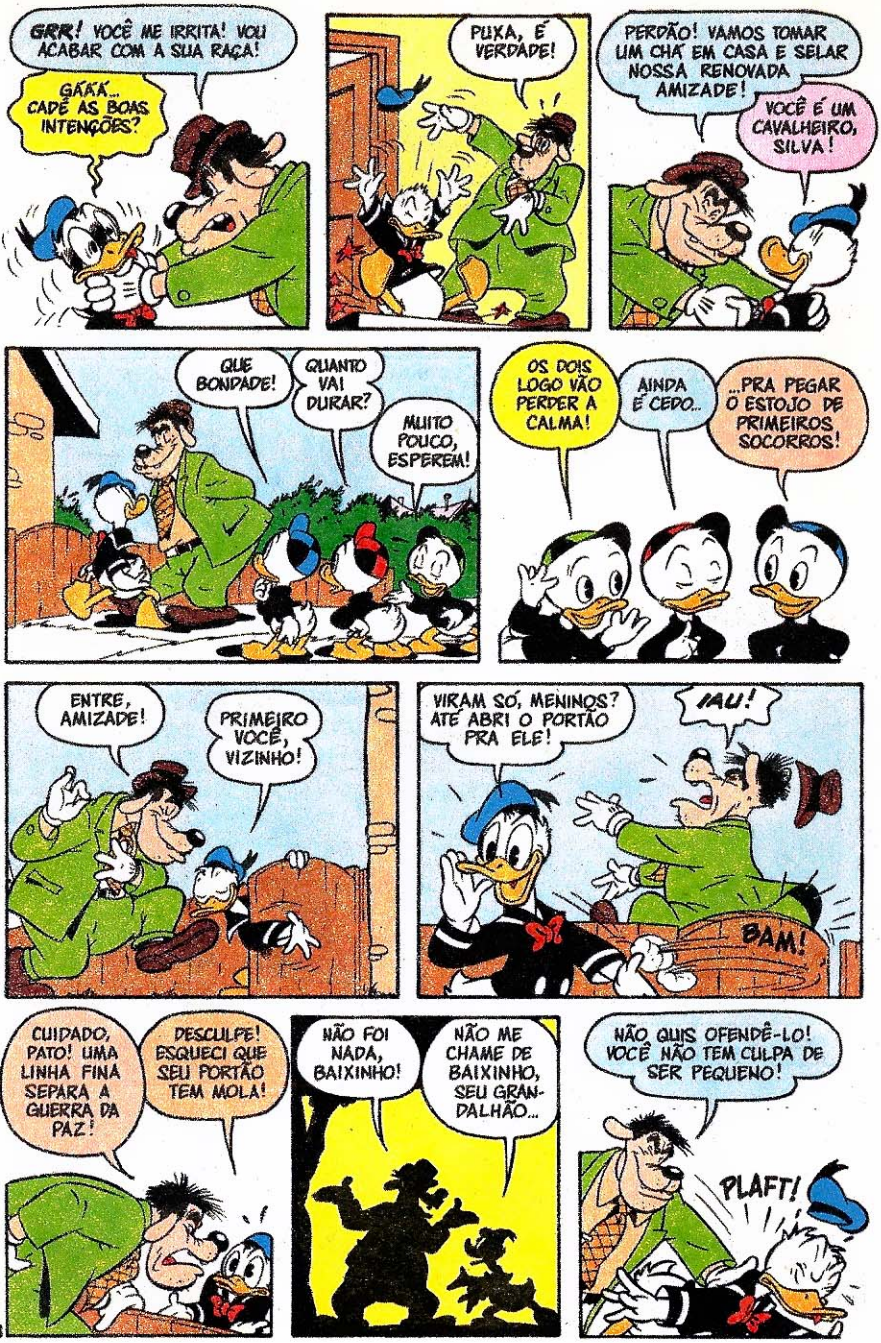
É BOM DEMAIS PRA SER VERDADE!
QUE LEGAL, TIO!
VOU PÔR O LIXO NA RUA E DEPOIS VOU APERTAR A MÃO DAQUELE ENCRENQUEIRO!

IUHU! SOU EU, PATO!
DLIM! DLOM!


OPA!
CLANG!

OPS! CONHEÇO ESSE CARA!
CONHEÇO ESSE TIPO DE RECEPÇÃO!

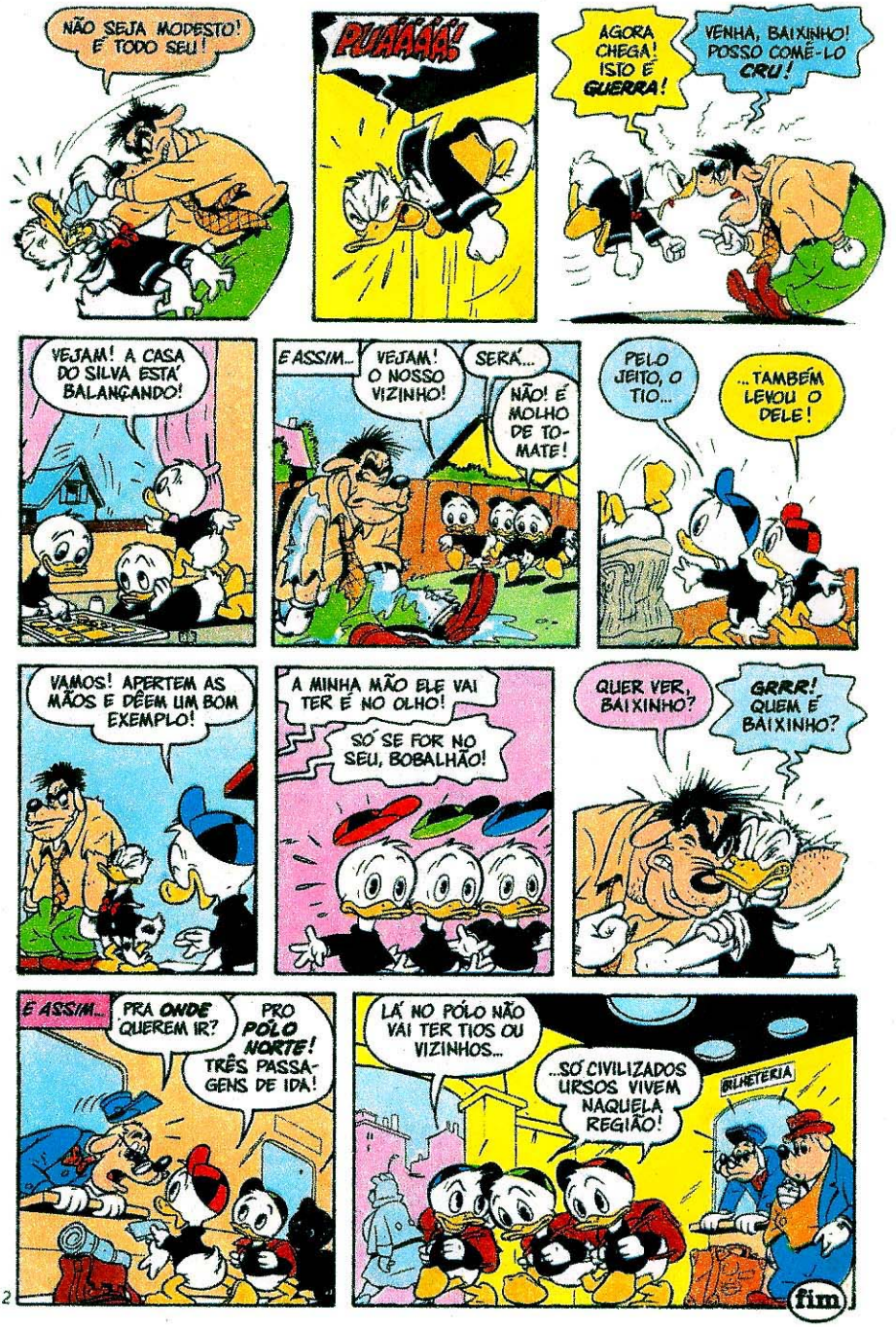
SILVA! Q-QUE SURPRESA!
VIM AQUI COM BOAS INTENÇÕES E...


GRR! VOCÊ ME IRRITA! VOU ACABAR COM A SUA RAÇA!
GAAA... CADÊ AS BOAS INTENÇÕES?
PUXA, É VERDADE!
PERDÃO! VAMOS TOMAR UM CHÁ EM CASA E SELAR NOSSA RENOVADA AMIZADE!
VOCÊ É UM CAVALHEIRO, SILVA!
QUE BONDADE!
QUANTO VAI DURAR?
MUITO POUCO, ESPEREM!
OS DOIS LOGO VÃO PERDER A CALMA!
AINDA É CEDO..
...PRA PEGAR O ESTOJO DE PRIMEIROS SOCORROS!
ENTRE, AMIZADE!
PRIMEIRO VOCÊ, VIZINHO!
VIRAM SÓ, MENINOS? ATÉ ABRI O PORTÃO PRA ELE!
IAU!
BAM!
CUIDADO, PATO! UMA LINHA FINA SEPARA A GUERRA DA PAZ!
DESCULPE! ESQUECI QUE SEU PORTÃO TEM MOLA!
NÃO FOI NADA, BAIXINHO!
NÃO ME CHAME DE BAIXINHO, SEU GRANDALHÃO...
NÃO QUIS OFENDÊ-LO! VOCÊ NÃO TEM CULPA DE SER PEQUENO!
PLAFT!

NÃO QUER ME OFENDER E QUASE ME QUEBRA AS COSTAS!
ORA, FOI UM TAPINHA AMISTOSO!
QUE CULPA EU TENHO DE SER FORTÃO?
FORTÃO UMA PINÓIA!
ESTÁ PROCURANDO ENCRENCA?
BAH! SUAS PROMESSAS NÃO VALEM UM CENTAVO! CADÊ O CHÁ?
GRR! JÁ VAI TER...
QUERO SÓ VER!
SORTE SUA É QUE SOU EDUCADO, SENÃO...
PELO JEITO, A AMIZADE ESTÁ NO FIM!
NÃO SEJA PESSIMISTA...
...TALVEZ O CHÁ ACALME A SITUAÇÃO!
SENTE-SE PERTO DA PORTA! QUANTO MAIS CEDO SAIR, MELHOR!
LEGAL!
CALMA, DONALD! VOCÊ PROMETEU AOS MENINOS!
NUNCA TIVE UMA VISITA TÃO MAL-EDUCADA! MAS VOU DAR UMA LIÇÃO NELE!
QUANTO QUER DE AÇÚCAR?
ATÉ AGORA ELE FOI LEGAL! TALVEZ EU ESTEJA ERRADO!

EI! É UM SABIÁ QUE ESTOU OUVINDO?
AIAIAIAIAI!
GRAÇAS A VOCÊ, TRAPALHÃO, EU ESTOU VENDO ELES!
NÃO ESQUENTA! FOI SÓ UM ACIDENTE!
HUNF! BEM, VOU FAZER UNS SANDUÍCHES!
O SILVA NÃO VAI SE ESQUECER DESTE SANDUÍCHE! PIMENTA VERMELHA... MOSTARDA...
ELE VAI ATÉ CHORAR DE AGRADECIMENTO!
PRONTO, SILVA!
(CHLÉP!) PARECE DELICIOSO!
(NHAM!) TEM QUEIJO, PRESUNTO...
MASTIGUE DIREITO!
O MELHOR AINDA ESTÁ POR VIR!
GLUG!
(COF! COF! COF!) ESTOU PEGANDO FOGO! ÁGUA! DEPRESSA!
QUE LÍNGUA SENSÍVEL! ESPERE... VOU BUSCAR ALGO PRA VOCÊ BEBER!
VAI SE SENTIR MELHOR!
ARGH! ME DÊ ISSO, PATO!

VOCÊ SALVOU MINHA VIDA! (GLUB! GLUB! GLUB!)
MAL POSSO OLHAR!
HEIN? O QUE FOI, VIZINHO?
VOCÊ PARECE TÃO AZEDO!
SOCORRO! FUI ENVENENADO! ESTOU PERDIDO!
ORA, SILVA, NÃO É TÃO RUIM ASSIM! EU...
QUAC! ACHO QUE FUI LONGE DEMAIS!
O CORAÇÃO AINDA BATE...
AGORA EU PEGO O PILANTRA...
SURPRESA, PATO!
ASSUSTEI VOCÊ? FOI SEM QUERER!
SOCORRO! ME LARGUE!
JÁ SEI COMO ACALMÁ-LO...
...UM DOS SEUS SANDUÍCHES! VEJA QUE DELÍCIA!
QUAAAC! MINHA GARGANTA! QUERO BEBER!
É CLARO!
TENHO UMA GARRAFA À MÃO...
VINAGRE, NÃO!


NÃO SEJA MODESTO! É TODO SEU!
PUÁÁÁÁ!
AGORA CHEGA! ISTO É GUERRA!
VENHA, BAIXINHO! POSSO COMÊ-LO CRU!
VEJAM! A CASA DO SILVA ESTÁ BALANÇANDO!
É ASSIM...
VEJAM! O NOSSO VIZINHO!
SERÁ...
NÃO! É MOLHO DE TOMATE!
PELO JEITO, O TIO...
...TAMBÉM LEVOU O DELE!
VAMOS! APERTEM AS MÃOS E DÊEM UM BOM EXEMPLO!
A MINHA MÃO ELE VAI TER É NO OLHO!
SÓ SE FOR NO SEU, BOBALHÃO!
QUER VER, BAIXINHO?
GRRR! QUEM É BAIXINHO?
É ASSIM...
PRA ONDE QUEREM IR?
PRO PÓLO NORTE!
TRÊS PASSAGENS DE IDA!
LÁ NO PÓLO NÃO VAI TER TIOS OU VIZINHOS...
...SÓ CIVILIZADOS URSOS VIVEM NAQUELA REGIÃO!
BILHETERIA
fim

Instituto Universal Brasileiro

Faça você também o que já fizeram
DOIS MILHÕES E NOVECENTAS MIL PESSOAS!

Nossa escola atinge todos os pontos do território brasileiro, oferecendo, através do ensino a distância cursos profissionalizantes livres, apresentados de forma simples, clara e objetiva, utilizando sempre os mais modernos e avançados recursos didáticos. Nossa equipe pedagógica, especializada nesta modalidade de ensino, coloca-se à sua disposição, dando-lhe toda a assistência para que você aproveite ao máximo o seu curso.

NOVOS CURSOS

- VIOLÃO
- INFORMÁTICA Linguagem Basic
- TÉCNICAS DE VENDAS

- Beleza da Mulher
- Agropecuária
- Mestre de Obras (edificações)
- Mecânica de Moto
- Fotografia
- Secretariado Moderno

Inscreva-se hoje mesmo no curso
ELETRÔNICA BÁSICA RADIOTÉCNICO E ÁUDIO E TELEVISÃO
(PRETO E BRANCO E A CORES)

- Contabilidade Prática
- Auxiliar em Administração de Empresas
- Refrigeração e Ar Condicionado
- Desenho Artístico e Publicitário
- Eletricidade de Automóveis
- Bordado, Tricô e Crochê
- Eletricidade
- Auxiliar de Escritório
- Torneiro Mecânico
- Mecânica de Automóveis
- Supletivo de 1.º Grau
- Supletivo de 2.º Grau
- Inglês
- Mecânica Geral
- Corte e Costura
- Desenho Arquitetônico
- Eletrônica Digital
- Desenho Mecânico

12 UNIDADES DE ATENDIMENTO NO BRASIL E 1 EM PORTUGAL À SUA DISPOSIÇÃO:

SÃO PAULO - CAPITAL - CENTRO
Av. Rio Branco, 781 (esq. com Av. Duque de Caxias)
SÃO PAULO-CAPITAL-Sto. AMARO
Largo Treze de Maio, 520 3º Andar Conjunto 31
ADAMANTINA – EST. SP
Av. Ademar de Barros, 120, 4º andar Sala 403
AMPARO – EST. SÃO PAULO
Av. Fernandino de Campos, 37
ANDRADINA – EST. SÃO PAULO
R. Presidente Vargas, 1991
ARAÇATUBA – EST. SÃO PAULO
R. Bandeirantes, 475
BRAGANÇA PAULISTA – EST. SP
Rua Cel. Teófilo Leme, 591
DRACENA – EST. SÃO PAULO
Av. Pres. Vargas, 833, 3º and. – S/301
TUPÃ – EST. SÃO PAULO
Rua Charentes, 260, 1º andar
RIO DE JANEIRO
Rua Riachuelo, 159 (próximo aos Arcos da Lapa)
SALVADOR
Rua Marujos do Brasil, 5-B Ed. André Luis – Bairro Tororó
BELO HORIZONTE
Av. Amazonas, 115, 2º And. S/208
PORTUGAL – Rua dos Sapateiros, 173 – 3º Esq. Sala B 1.136 – Lisboa – Codex – Apartado 21.586

Mande o cupom abaixo hoje mesmo.

Corte aqui

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO
Av. Rio Branco, 781 - Caixa Postal 5058 - São Paulo CEP 01051

Peço enviar-me grátis, informações sobre o Curso Profissionalizante Livre de _____

PD– 1935

Nome _____
Rua _____ Nº _____
CEP _____ Bairro _____ C. Postal _____
Cidade _____ Estado _____

Instituto Universal Brasileiro

A maior e mais perfeita organização de ensino a distância do país!

50 ANOS DE EXPERIÊNCIA DEDICADOS AO ENSINO A DISTÂNCIA!

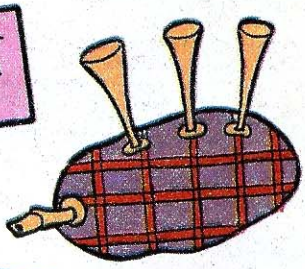
No BICO do PATO

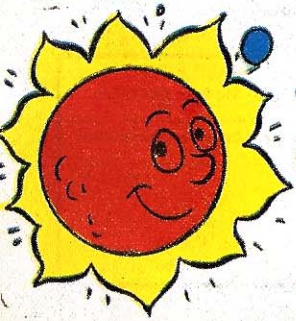
Curiosidades

A idade de uma árvore é medida pelo número de anéis do seu tronco — aquelas camadas concêntricas que se vêem quando ele é cortado.

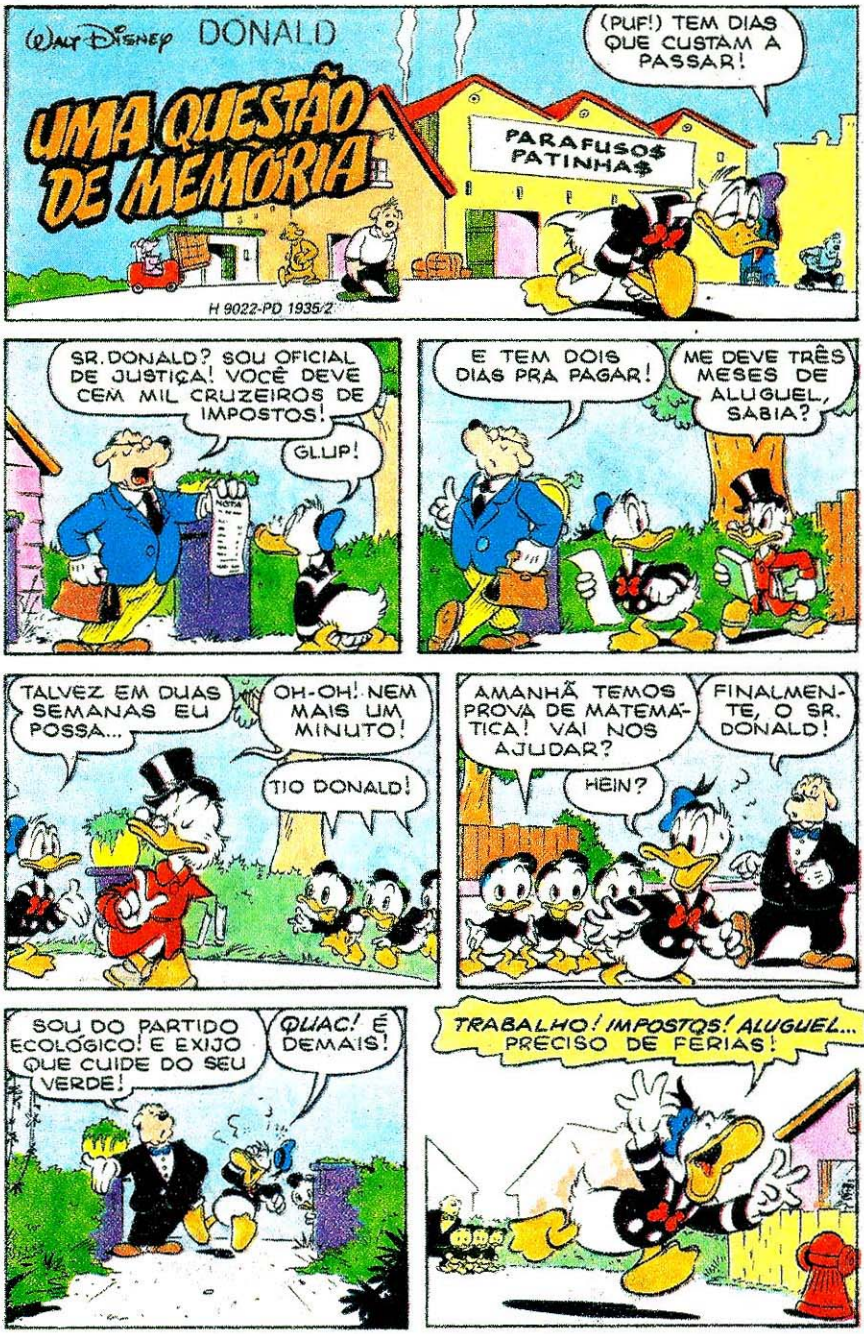
Os pêlos que recobrem a folha da urtiga têm um ácido. Quando a gente esbarra na planta, ela se defende liberando o ácido — que causa coceira.

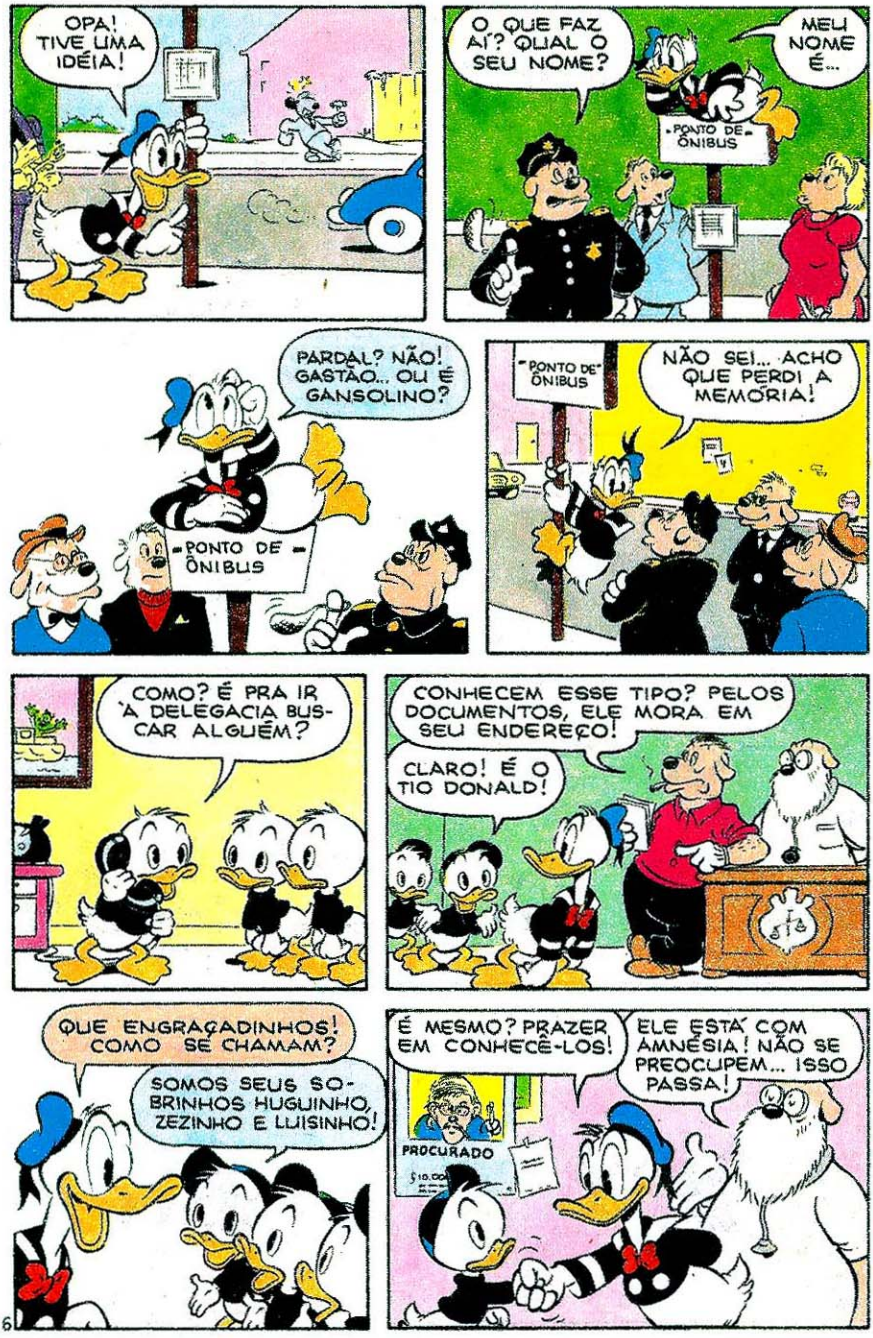
A gaita de foles, um instrumento da Escócia, teve sua origem na antiga Caldéia (atual Iraque), há mais de 6000 anos.

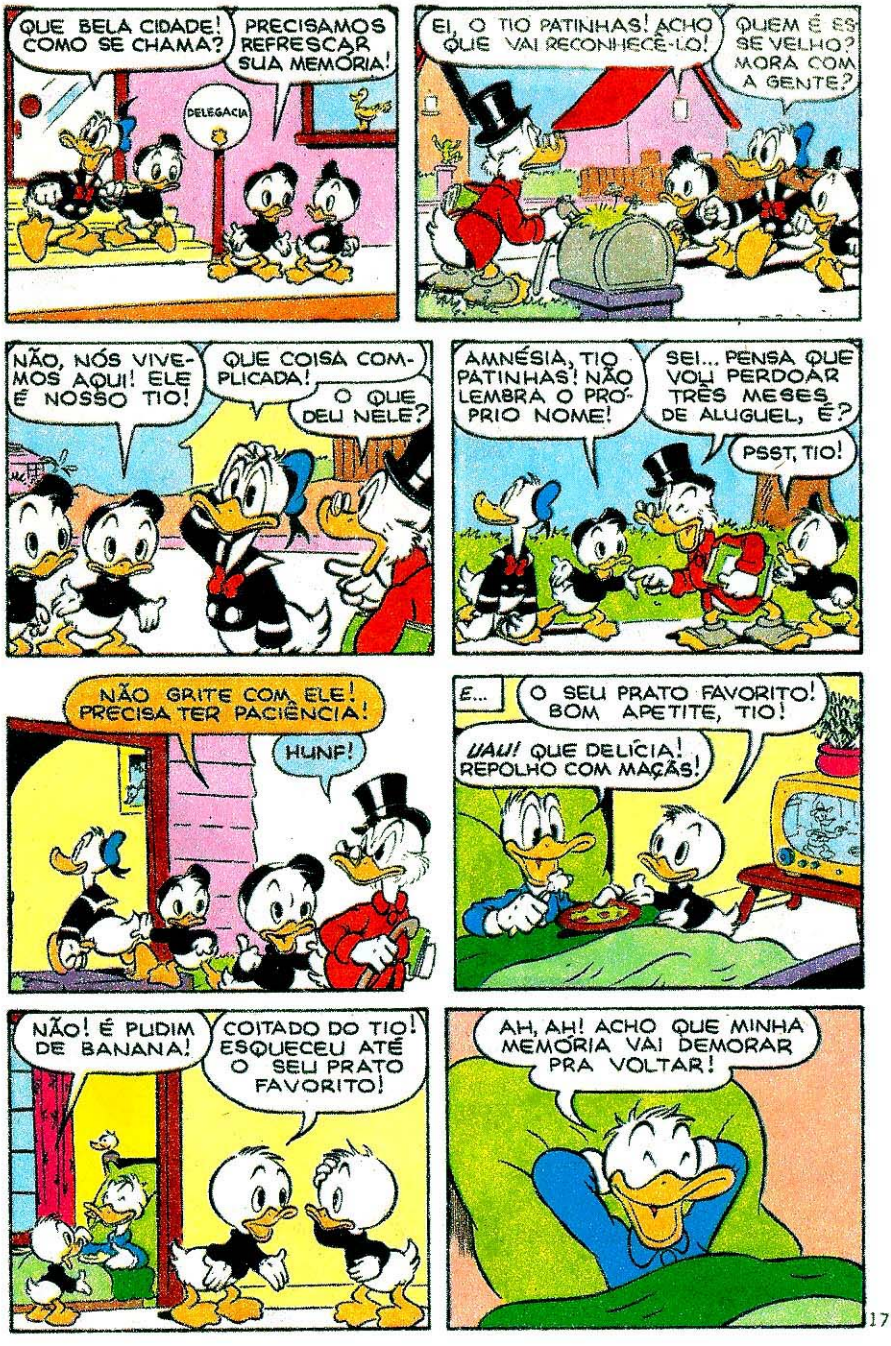




A Via Láctea, uma das numerosas galáxias do universo, tem mais ou menos 200 milhões de estrelas, entre elas, o nosso Sol.


Walt Disney DONALD
UMA QUESTÃO DE MEMÓRIA
H 9022-PD 1935/2
(PUF!) TEM DIAS QUE CUSTAM A PASSAR!
PARAFUSO$ PATINHA$
SR. DONALD? SOU OFICIAL DE JUSTIÇA! VOCÊ DEVE CEM MIL CRUZEIROS DE IMPOSTOS!
GLUP!
E TEM DOIS DIAS PRA PAGAR!
ME DEVE TRÊS MESES DE ALUGUEL, SABIA?
TALVEZ EM DUAS SEMANAS EU POSSA...
OH-OH! NEM MAIS UM MINUTO!
TIO DONALD!
AMANHÃ TEMOS PROVA DE MATEMÁTICA! VAI NOS AJUDAR?
HEIN?
FINALMENTE, O SR. DONALD!
SOU DO PARTIDO ECOLÓGICO! E EXIJO QUE CUIDE DO SEU VERDE!
QUAC! É DEMAIS!
TRABALHO! IMPOSTOS! ALUGUEL... PRECISO DE FÉRIAS!


OPA! TIVE UMA IDÉIA!
O QUE FAZ AÍ? QUAL O SEU NOME?
MEU NOME É...
PONTO DE ÔNIBUS
PARDAL? NÃO! GASTÃO... OU É GANSOLINO?
PONTO DE ÔNIBUS
PONTO DE ÔNIBUS
NÃO SEI... ACHO QUE PERDI A MEMÓRIA!
COMO? É PRA IR À DELEGACIA BUSCAR ALGUÉM?
CONHECEM ESSE TIPO? PELOS DOCUMENTOS, ELE MORA EM SEU ENDEREÇO!
CLARO! É O TIO DONALD!
QUE ENGRAÇADINHOS! COMO SE CHAMAM?
SOMOS SEUS SOBRINHOS HUGUINHO, ZEZINHO E LUISINHO!
É MESMO? PRAZER EM CONHECÊ-LOS!
PROCURADO
ELE ESTÁ COM AMNÉSIA! NÃO SE PREOCUPEM... ISSO PASSA!


QUE BELA CIDADE! COMO SE CHAMA?
PRECISAMOS REFRESCAR SUA MEMÓRIA!
DELEGACIA
EI, O TIO PATINHAS! ACHO QUE VAI RECONHECÊ-LO!
QUEM É ESSE VELHO? MORA COM A GENTE?
NÃO, NÓS VIVEMOS AQUI! ELE É NOSSO TIO!
QUE COISA COMPLICADA!
O QUE DEU NELE?
AMNÉSIA, TIO PATINHAS! NÃO LEMBRA O PRÓPRIO NOME!
SEI... PENSA QUE VOU PERDOAR TRÊS MESES DE ALUGUEL, É?
PSST, TIO!
NÃO GRITE COM ELE! PRECISA TER PACIÊNCIA!
HUNF!
É...
O SEU PRATO FAVORITO! BOM APETITE, TIO!
UAU! QUE DELÍCIA! REPOLHO COM MAÇÃS!
NÃO! É PUDIM DE BANANA!
COITADO DO TIO! ESQUECEU ATÉ O SEU PRATO FAVORITO!
AH, AH! ACHO QUE MINHA MEMÓRIA VAI DEMORAR PRA VOLTAR!

OI, DONALD! POSSO ENTRAR, QUERIDO?
MAR... MAS QUEM É VOCÊ?
OS MENINOS ME FALARAM SOBRE O SEU ESTADO!
TERRÍVEL, NÃO?
E BEM NO DIA DO BAILE DOS BOMBEIROS!
O BAILE DOS BOMBEIROS, ME ESQUECI DISSO!
CLARO, MAS NÃO IMPORTA... ACHEI OUTRO PRA ME LEVAR!
HEIN?
VOCÊ NÃO O RECONHECE, É CLARO! MAS É SEU PRIMO!
GAS-TÃO!
TRAIDOR! EU AQUI DOENTE E VOCÊ DANDO EM CIMA DA MARGARIDA!
COMO SABE O NOME DELA?
PILANTRA!
BANDI-DO!
OBRIGADO, MARGARIDA! VOCÊ CUROU O TIO!
BAH! FINGIDO! ALIÁS, ELE NUNCA TEVE MEMÓRIA MESMO... O BAILE FOI ONTEM!
fim

WALT DISNEY MICKEY O SONHO

PATOTEMPOS

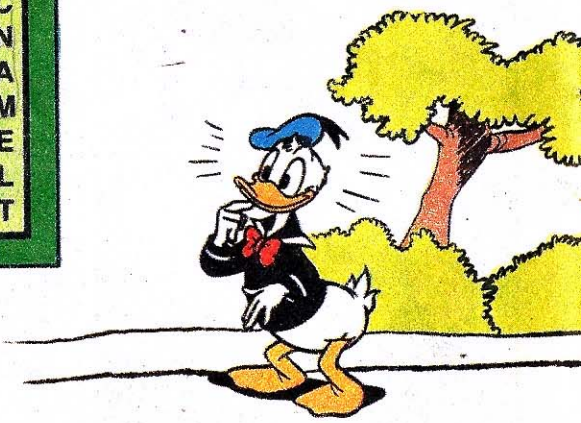
Passatempos do Pato

CAÇA DISNEY

Procure, nessa confusão de letras, o nome de 20 personagens Disney.

B A N Z E O C O T A B I L E
Y R E S Q U A L I D U S U R
E A M I M R I T O R M T R U
K O F R U M B E P A T E T A
C R F A Q A S B A M B I I R
I S U P E R P A T O I N G G
M U P R I G U M I M O I Ã E
E N B O B A P O N F A M O N
L T U G U R A V H L R O U A
Z E C A R I O C A O G Ã N H
I D E N U D R I S T I T Z C
T O F S I A P A R O B S E N
O M R O Ã R T E R R E A T A
A L C L A R A B E L A G I M
G C H I Q U I N H O S A N E
A R A N U I O I C A R O H L
M I R O H N I U Q I B R A T

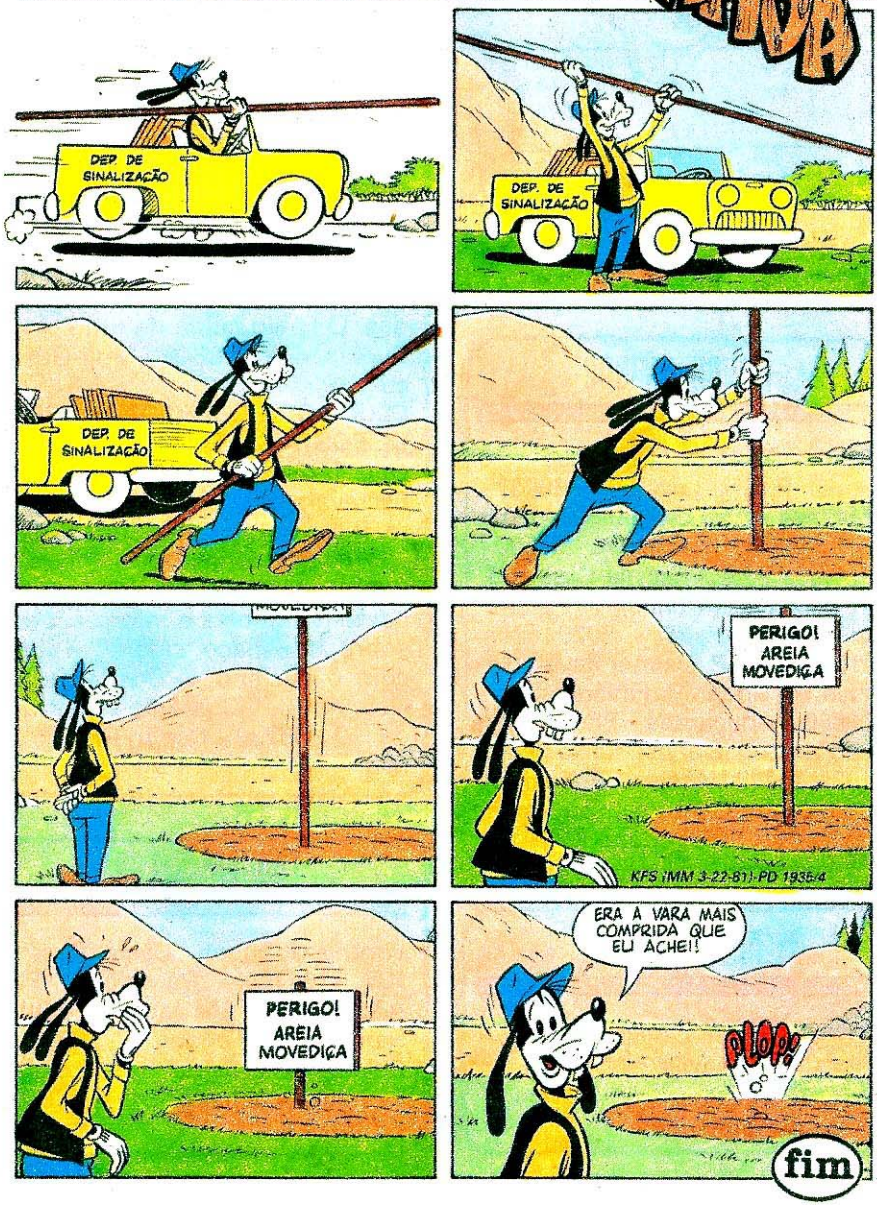
bambi
maga
banzé
esquálidus
tio patinhas
pateta
superpato
margarida
clarabela
horácio
minie
gansolino
chiquinho
biquinho
urtigão
zé carioca
gastão
puff
mancha negra
mickey



WALT DISNEY

PATETA

TABULETA RÁPIDA



Mande suas cartas para:
ABRINDO O BICO
R. Bela Cintra, 299
01415 - São Paulo - SP

NOVOS AMIGOS

Felipe Moreira Poderoso (16 anos), R. São Luís, 500 - 69057 - Manaus - AM. **Cristiano de Lima** (7 anos), R. Niterói, 176 - 82500 - Curitiba - PR. **Priscylla Cássya S. Y. Dowaki** (14 anos), Av. Adhemar de Barros, 388 - 19020 - Pres. Prudente - SP. **Nelmar Pavão Gomes** (16 anos), R. Finlândia, 35 - 86800 - Apucarana - PR. **Glaucio Leo Herzog** (6 anos), Caixa Postal 169 - 19800 - Assis - SP. **Toshimi Caio Sueto** (16 anos), Estr. do Filipão, 65 - 13100 - Campinas - SP.

AH, A FAMA...

"Você é bonito, você é legal, você é um pato superalto-astral."

Priscila Martins
São Leopoldo - RS

CLUBINHOS

CLUBE LAGOA AZUL: troca dobraduras, versos, chaveiros, selos, figurinhas, revistinhas usadas. O Fábio cuida de tudo. Av. Suécia, 469 - 13840 - Moji-Guaçu - SP.

CLUBE DOS COLECIONADORES DE POSTAIS: compra, vende, troca e faz exposições de postais. Escrevam pro Cleidismar Pereira, R. Ismael Siqueira Cartez, 798 - 59780 - Caraúbas - RN.

CLUBE INTERESTELAR: troca correspondência e informações sobre o espaço sideral. Tudo com o Luciano, o Cristian e o Ney. Av. Cel. Custódio Alvarenga, 90 - 35730 - Capim Branco - MG.

TROCAM SELOS

Jimmy Johnson, Caixa Postal 137 - 64200 - Parnaíba - PI. **Ariane Silva da Luz**, R. Alm. Sampaio Fernandes, 2 - 66000 - Belém - PA. **Cesar Rossato,** R. Pinheiro Machado, 541 - 98670 - Humaitá - RS.

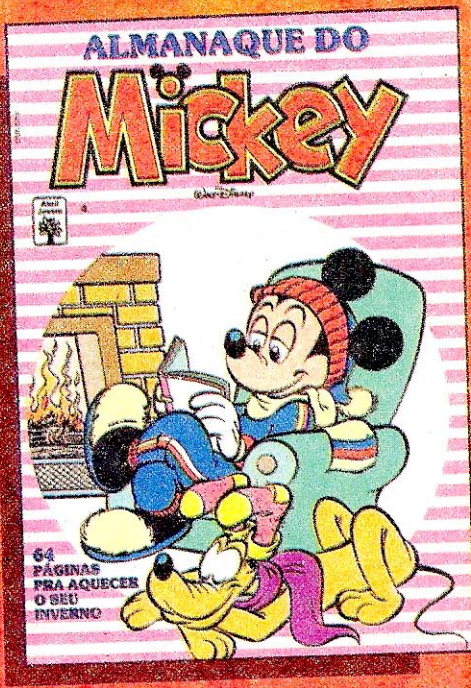
Esquente suas férias.

Toda a turma do Mickey aparece aqui em aventuras quentíssimas. Pateta, Minie, Pluto, Bafo-de-Onça, Coronel Cintra e até o incrível Esquálidus vivem histórias com muita ação e boas risadas.
Não perca esta edição pra não ficar com a cuca quente.

64 PÁGINAS

Abril Jovem

NAS BANCAS



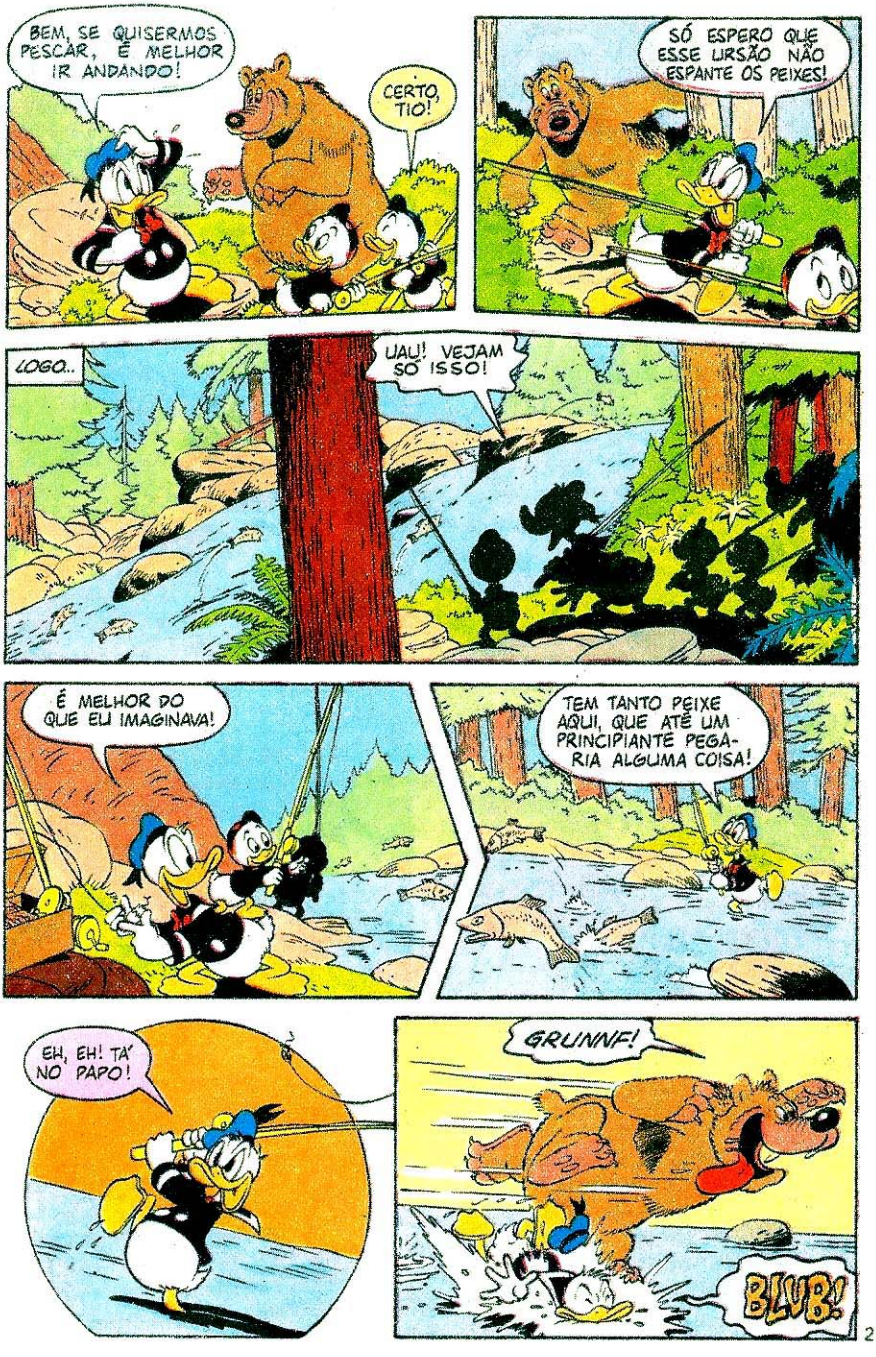
WALT DISNEY

DONALD

O AMIGO URSO

BEM, MENINOS, VAMOS PESCAR!
OBA!
FIQUEM DE OLHOS BEM ABERTOS!
QUAAC!
SOCORRO! UM URSO!
CALMA! VAMOS SALVÁ-LO!
ESSA DEVE SER UMA DAS ARMADILHAS DOS CAÇADORES ILEGAIS!
EI! O QUE VÃO FAZER?
TEMOS TAMBÉM QUE TIRAR O POBRE URSO DAÍ!
HEIN?

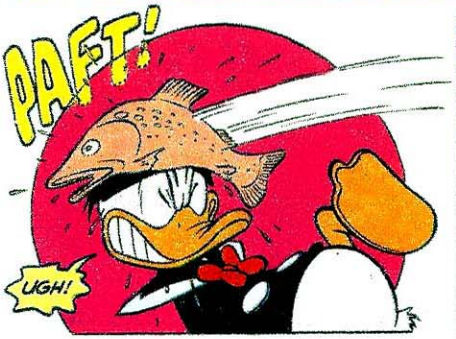
ESTÃO MALUCOS!
É O NOSSO FIM!
CALMA, TIO!
NÃO PODEMOS DEIXÁ-LO AQUI!
ELE MORRERIA DE FOME!
VEJA! ELE ESTÁ AGRADECIDO POR TER SIDO SALVO!
GLUP!
ELE JÁ RESOLVEU ME DEVORAR... OPS!
AH, AH! ACHOU UM NOVO AMIGO, TIO!
UGH!


BEM, SE QUISERMOS PESCAR, É MELHOR IR ANDANDO!
CERTO, TIO!
SÓ ESPERO QUE ESSE URSÃO NÃO ESPANTE OS PEIXES!
LOGO...
UAU! VEJAM SÓ ISSO!
É MELHOR DO QUE EU IMAGINAVA!
TEM TANTO PEIXE AQUI, QUE ATÉ UM PRINCIPIANTE PEGARIA ALGUMA COISA!
EH, EH! TÁ NO PAPO!
GRUNNF!
BLUB!

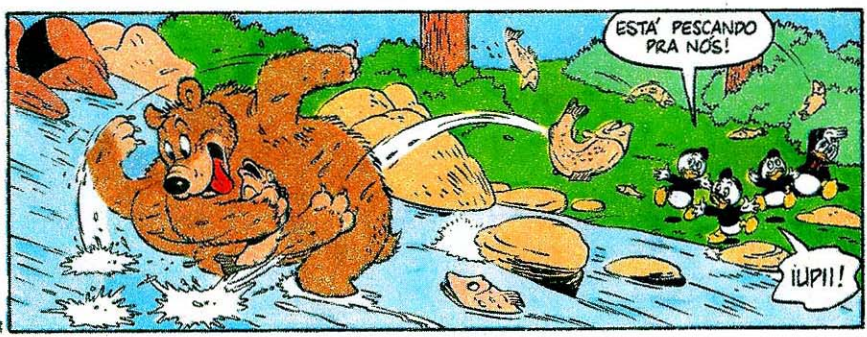
ESTÁ BEM, TIO?,
GLUB! COF!
VAMOS PRA MARGEM!

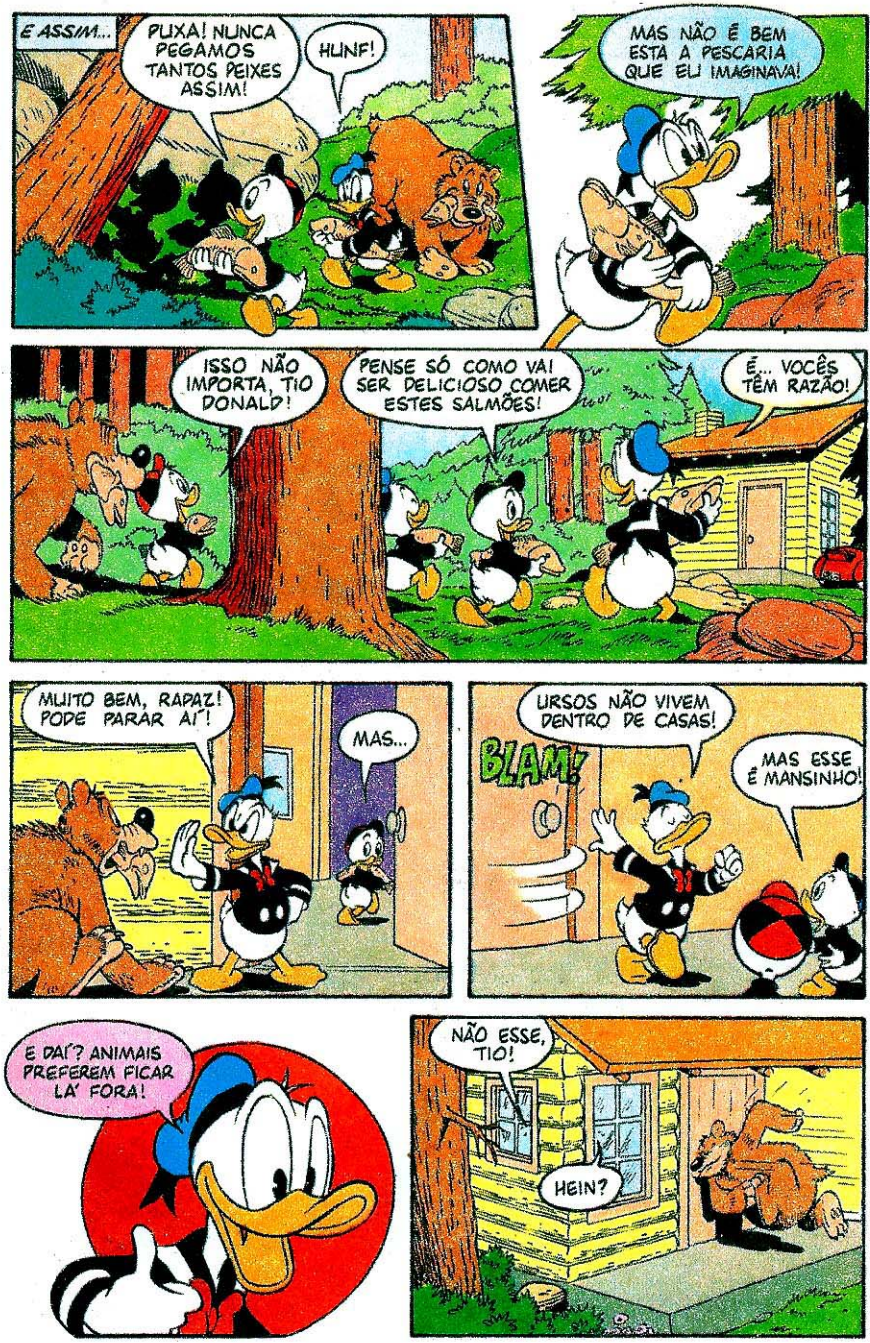
ONDE É QUE ELE SE METEU?

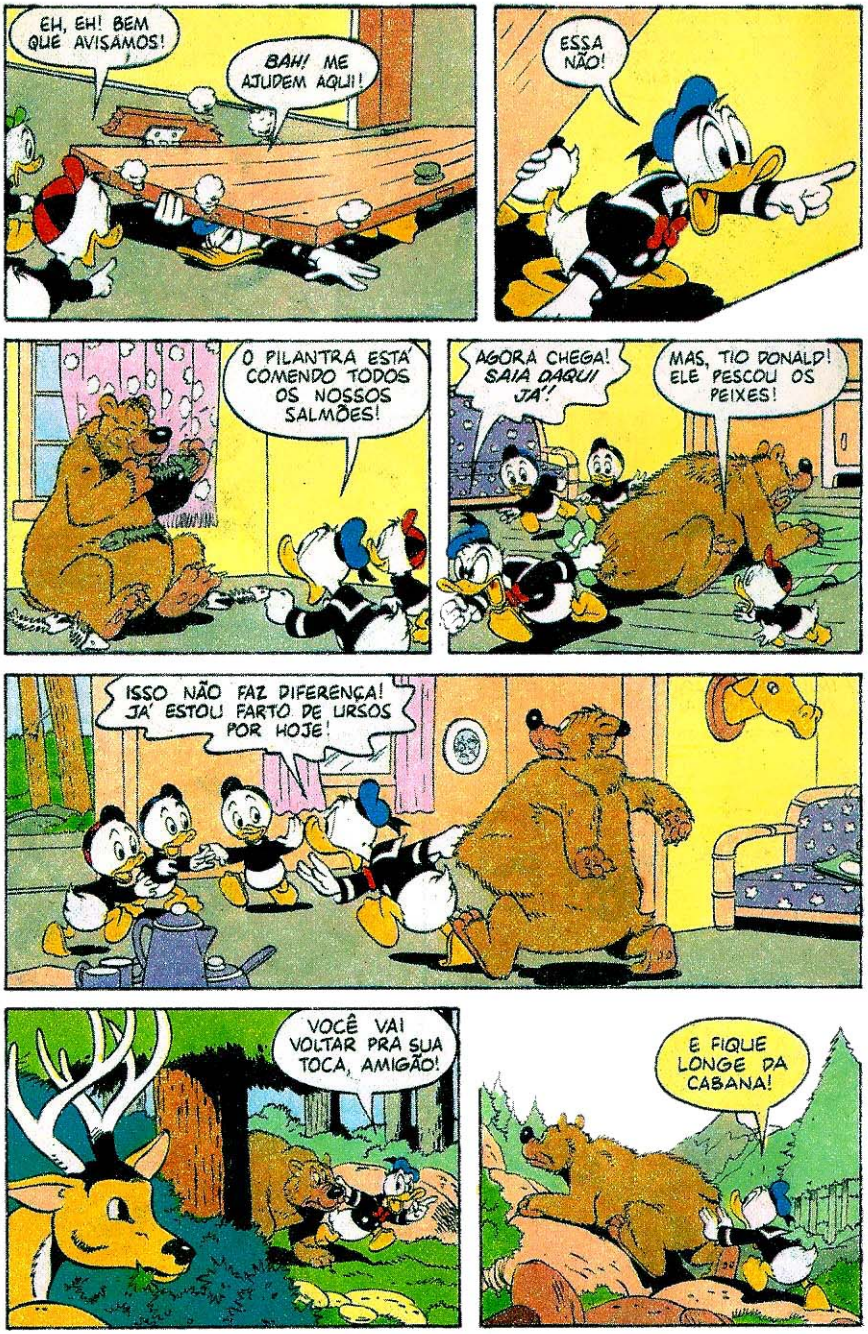
EU SABIA QUE ESSE URSO IMBECIL IA ATRAPALHAR!


PAFT!
UGH!

O Q-QUE ACONTECEU?
NOSSA!
VEJA SÓ O URSO!


ESTÁ PESCANDO PRA NÓS!
¡UPI!


E ASSIM...
PUXA! NUNCA PEGAMOS TANTOS PEIXES ASSIM!
HUNF!
MAS NÃO É BEM ESTA A PESCARIA QUE EU IMAGINAVA!
ISSO NÃO IMPORTA, TIO DONALD!
PENSE SÓ COMO VAI SER DELICIOSO COMER ESTES SALMÕES!
É... VOCÊS TÊM RAZÃO!
MUITO BEM, RAPAZ! PODE PARAR AÍ!
MAS...
URSOS NÃO VIVEM DENTRO DE CASAS!
BLAM!
MAS ESSE É MANSINHO!
E DAÍ? ANIMAIS PREFEREM FICAR LÁ FORA!
NÃO ESSE, TIO!
HEIN?


EH, EH! BEM QUE AVISAMOS!
BAH! ME AJUDEM AQUI!
ESSA NÃO!
O PILANTRA ESTÁ COMENDO TODOS OS NOSSOS SALMÕES!
AGORA CHEGA! SAIA DAQUI JÁ!
MAS, TIO DONALD! ELE PESCOU OS PEIXES!
ISSO NÃO FAZ DIFERENÇA! JÁ ESTOU FARTO DE URSOS POR HOJE!
VOCÊ VAI VOLTAR PRA SUA TOCA, AMIGÃO!
E FIQUE LONGE DA CABANA!

AFINAL...
BEM, É AQUI QUE A GENTE SE SEPARA! ADEUS!
UFA! AGORA POSSO COMER AQUELES SALMÕES EM PAZ!
MAS NÃO LEMBRO MAIS ONDE FICA A CABANA!
TALVEZ AQUELES CARAS POSSAM ME AJUDAR!
OI, AMIGOS!
O QUE QUER, PATO? VIU UM URSO AQUI POR PERTO?
S-SIM! ACHAMOS UM URSO NUMA ARMADILHA HORAS ATRÁS!
EI! V-VOCÊS PARECEM CAÇADORES!
NÃO DIGA!
É PENA QUE NÃO VAI ESCAPAR PRA CONTAR!
ATRÁS DELE, RAPAZES!

GLUP!
?
AMIGO URSO! NUNCA PENSEI QUE FICARIA TÃO FELIZ EM VÊ-LO DE NOVO!
GRAAUURRR!
FIQUE DE OLHO NAQUELE URSO!
É! A PELE DELE VALE UMA NOTA!
OH, NÃO! CUIDADO!
CAINNN! CAINNN!
UGH!
UNFF!
EU FICO COM ISTO!

VAMOS, LEVANTEM-SE!
GRRR!
E NÃO TENTEM ESCAPAR OU MEU AMIGO PEGARÁ VOCÊS!
OI, TIO DONALD!
POR QUE DEMOROU TANTO?
EU EXPLICO DEPOIS! CHAMEM OS GUARDAS-FLORESTAIS!
E ASSIM...
PARABÉNS! VOCÊ CONSEGUIU PRENDER OS CAÇADORES ILEGAIS!
COMO AGRADECIMENTO, VAMOS DEIXÁ-LO FICAR NO PARQUE QUANTO QUISER... SEM PAGAR NADA!
E COM ESSE URSO COMO COMPANHEIRO, VOCÊ NÃO TEM COM QUE SE PREOCUPAR!
É ISSO AÍ! EH, EH!
fim

Editora Abril Jovem

Fundador: VICTOR CIVITA (1907 - 1990)

Diretoria: Roberto Civita, Richard Civita, Raymond Cohen, Angelo Rossi, Ike Zarmati

Diretor Superintendente: Ike Zarmati

Pato Donald

REDAÇÃO
Diretor: Júlio de Andrade Filho
Redatora-Chefe: Flávia Muniz
Editores: Claudinei Montes, Eduardo Paracio, Marcia L. Furlan, Márcia Pereira, Monica C. F. Alves, Suiang G. de Oliveira
Revisores: Edson Alves, Ivane A. Tonetto, Marco Morrone
Coordenadores de Produção: Pedro Mingati, Ramilto Biondo
Auxiliar de Produção: Márcio Borges
Chefes de Arte: Euclides K. Miyaura, José Carlos De Lazari
Desenhistas: Eli M. Leon, Fernando A. Bonini da Silva, Paulo R. C. Noely, Verci R. de Mello
Ilustradores: Acácio Ramos, Átila O. de Carvalho
Artes-Finalistas: Antonio Lima, José Wilson Magalhães
Argumentista: Arthur Faria Jr.
Letristas: Lilian T. M. Ferlas, Nataniel A. Soares, Nilton Morise
Decorador: Sérgio Carpanese
Coloristas: Miriam Cler C. Vieira, Telma T. T. Satani
Titulador: Mauro Lucchini Pereira
Tradutor: José F. Rodrigues
Paste-up: Margareth J. Gasparim
Assistentes de Arte: Alexandre Silva, Arnaldo Ninoso, Roberto S. Moriama
Auxiliares de Arte: Gisela Feria, José P. S. da Silva, Miguel A. Souza, Vandré O. Silva
Atendimento ao Leitor: Rosali A. Silva
Coordenadora do Arquivo Editorial: Maria G. Fiasco

COMERCIAL
Diretor: Sérgio Fernandes dos Santos
Gerente de Produto: Joaquim Celestino
Analistas de Circulação: Carlos J. Vegas, Mônica G. Apuzzo

PUBLICIDADE
Diretor: Newton Fioratti
Gerente: Vicente Felicetti
Contatos: Mariângela Niccolai, Tânia Guilherme, Tânia Scarelli

PROMOÇÕES E PROPAGANDA
Gerente: Maria Luiza Volponi

ADMINISTRAÇÃO E FINANÇAS
Diretor: Joares Ramos Barbosa

Diretor Responsável: Edgard de S. Faria

Diretor Responsável Adjunto: Silvio Fukumoto

Pato Donald é uma publicação semanal da Editora Abril Jovem S.A. **São Paulo - Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** R. Bela Cintra, 299, Cerqueira César, CEP 01415, Caixa Postal 2372, tel.: (011)257-0999, Telex: (011)22115, Telegramas: Editabril. Ninguém está credenciado a angariar assinaturas. Se for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais. **Números atrasados:** ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor Abril de sua cidade. Atendemos as seis últimas edições, até o final de estoque. Se você preferir receber em sua casa, via Correio, envie cheque ou vale postal, no valor de seu pedido, mais o valor de 2 BTN's para despesas de manuseio e postagem, nominal à DINAP S/A Distribuidora Nacional de Publicações, Caixa Postal 66123, CEP 05360, São Paulo - SP. Caso seu pedido não possa ser atendido, o cheque ou vale postal será devolvido. **Data desta edição:** dolho/91 - N.º1935. Distribuída com exclusividade no país pela DINAP - Distribuidora Nacional de Publicações, São Paulo. Todos os direitos reservados. "Publicação especialmente autorizada por The Walt Disney Company." **Serviço ao Assinante:** tel.: (011) 823-9222.

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.

Um Clássico de Walt Disney
A Dama e o VAGABUNDO
Os grandes clássicos Disney. Para crescer junto e juntos para sempre.
A MAMÃE VAI PRA SEMPRE
BRINDE ESPECIAL 7 LINDOS ADESIVOS

LIGHT

© The Walt Disney Company

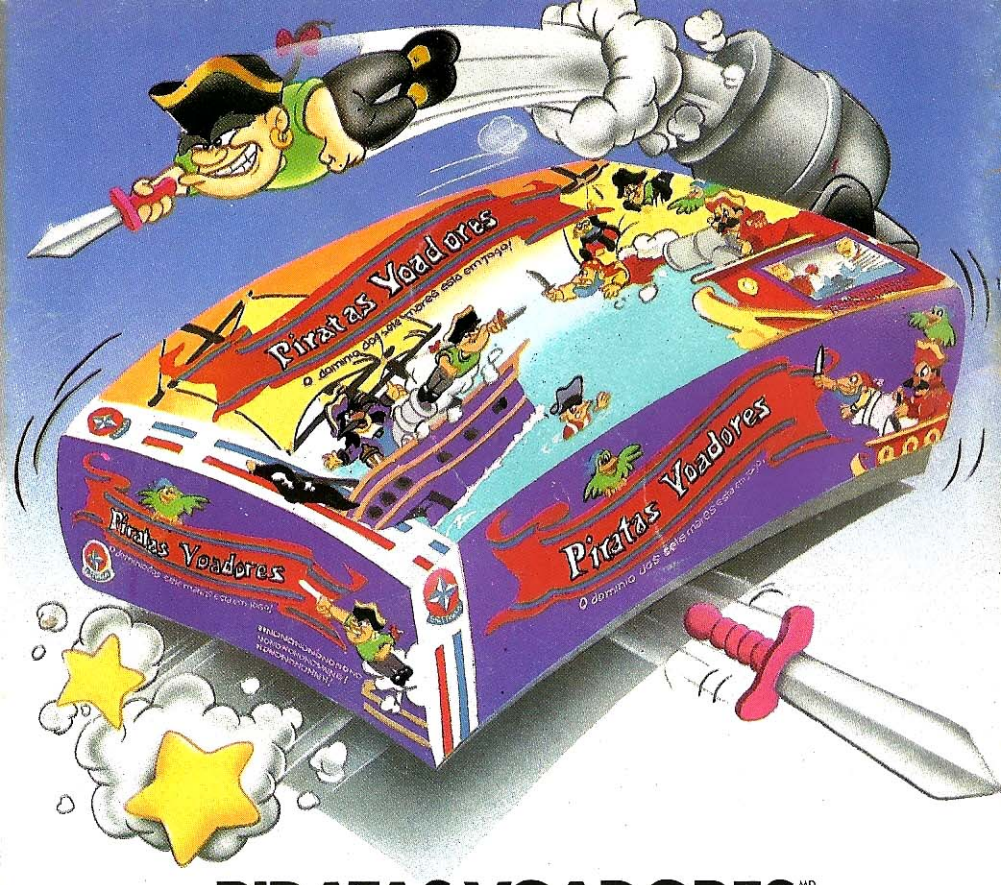
Você vai ganhar dois cachorrinhos.

A Dama e o Vagabundo.
Um grande clássico
Disney em fitas de vídeo.
A mamãe vai adorar
comprar este presente.
E você ainda
ganha 7 lindos adesivos.

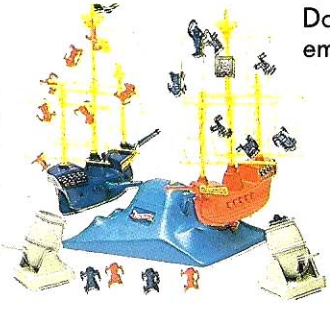
VIDEO COLLECTION
Walt Disney
A FITA QUE É SÓ MINHA

abril vídeo

À venda em magazines, hipermercados, locadoras, lojas de brinquedos e de cine-foto-som.



PIRATAS VOADORES.[MD] PARTICIPE DA MAIOR AVENTURA DOS SETE MARES.



Dois navios-pirata se enfrentam numa emocionante batalha. Escolha o seu e comece o ataque atirando seus piratas contra o navio do seu adversário. Vence quem fizer o inimigo naufragar sete vezes.

Piratas Voadores. Batalhe pelo seu.

ESTRELA®

Sob licença: Asahi Corporation, Tokyo, Japan.